

Dice le 3 Aout 1945

Bien cher Billy.

Hier nous avons reçu la visite de votre camarade Albert qui m'a remis votre colis. Nous ne pouvons savoir combien il m'a fait plaisir. Mais je suis très très confus et ne sais comment vous en remercier. Vous êtes vraiment trop gentil mon cher Billy.

Aujourd'hui votre camarade est à Sospel et demain midi il dînera à la maison. Nous pouvons ainsi parler de vous. et cela nous fera plaisir. Ton ami nous a appris que vous avez quitté Kecca pour Sisa. Nous devez regretter beaucoup les canes du lac de Côme. Et est vrai que Sisa vous pouvez nager dans l'Arno. et que vous êtes tout près de Marina di Sisa où vous avez la Deditamaria. Je suppose que vous devez bien souvent y aller.

Nous avons reçu ce soir votre lettre du 28.7. pour Jung Donladini envoyons ce soir même. Je suppose que Jung vous a donné son adresse à Marseille. mais elle s'est certainement trompée de n°. Elle a dû vous donner comme à nous 14 Cours Belance. alors que l'Hotel Californie où elle se trouve est 60 Cours Belance.

Je pensais pouvoir vous expédier aujourd'hui les photos que nous avions prises sur la plage. Mais la maison qui devait ouvrir le 1^{er} Aout est encore fermée jusqu'au 7 aout. les commerçants n'ont rien fait que ne sont pas pressés de servir leurs clients. Enfin... dis que je les envoie et vous les ferez parvenir.

Mais mon cher Billy je vais en rester là pour ce soir. Je vais remettre cette lettre à votre camarade. et ainsi elle vous parviendra plus vite.

Je vous remercie à nouveau pour votre gentillesse.
Et vous dis à bientôt à Nice. Et quand la prochaine
permission?

Bien amicalement à vous

~~Gilbert~~

Cher Billy

à moi tout je veux vous remercier du colis que
vous m'avez fait faire par votre camarade.
Tout comme chez moi, j'ai pêché Mignou, aussi vous
pensez combien j'ai été heureuse moi aussi -
à quand votre visite à Nice! J'espère que
bientôt j'aurai la surprise d'aller à Paris après
un court coup de bolnète, mais cette fois.
Nous ne vous lâchons plus et toute votre permission
vous la prenez 19 Rue de l'Hotel des Ports, au 3^{ème}
étage à droite -

Je en vote là cher Billy, en vous remerciant encore
(pour vos remerciements mieux je vous fais une
grosse bise - mais Gilbert ça me fait de
gros yeux - tout fier) -

~~Gilbert~~